

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 45/2023/HS-PT

Ngày: 17 - 3 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Hữu Hồng

- *Các Thẩm phán:* Ông Đỗ Mạnh Hùng

Ông Đặng Ngọc Bình

- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Trần Thị Hương Trang – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:***
Ông Nguyễn Anh Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 3 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý Số 31/2023/TLPT-HS ngày 13 tháng 02 năm 2023 đối với bị cáo Ngô Tấn Đ; do có kháng cáo của đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2023/HS-ST ngày 04/01/2023 của Tòa án nhân dân thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng.

Bị cáo: Ngô Tấn Đ, sinh năm 1996 tại Lâm Đồng; nơi ĐKKHKT và cư trú: Số 831 NVC, tổ 13, phường LP, thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Làm vườn; trình độ học vấn: 08/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ngô Tấn Ph, sinh năm: 1963 và bà Lê Thị Kim T, sinh năm: 1963; gia đình: có 04 chị em, lớn nhất sinh năm 1988, nhỏ nhất sinh năm 1999, bị cáo là con thứ 3 trong gia đình; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố BL từ ngày 17/6/2022 cho đến nay. (có mặt)

Đại diện gia đình bị hại có kháng cáo:

Bị hại: Ông Nguyễn Ánh Ch, sinh năm: 1977 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp cho bị hại: Bà Phạm Thị Đ, sinh năm: 1954; nơi cư trú: Số 876 NVC, phường LP, thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng. (có mặt)

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà Phạm Thị Đ đại diện gia đình bị hại: Luật sư Nguyễn Văn Th – Công ty Luật TNHH MTV T; địa chỉ: Tầng 2 Tòa nhà I, Số 4 NĐC, phường Đ, Quận 1, Thành phố Hồ Chí M. (có mặt)

Trong vụ án này còn có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo; không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ ngày 04/02/2022, Ngô Tấn Đ, Trần Thanh M, Lưu Vũ Xuân Ph, Nguyễn Ánh Ch cùng uống rượu tại nhà Trần Đoàn M Đ1 tại Số 878A NVC, phường LP, thành phố BL. Quá trình uống rượu Ch và Đ xảy ra cãi nhau, sau đó ông Ch đi về nhà. Đến 16 giờ cùng ngày, Đ ra về thì thấy ông Ch đứng ở trước nhà nhìn Đ và có lời lẽ chửi bới, Đ đi bộ qua đứng đối diện với ông Ch và cãi nhau với ông Ch. Lúc này anh M cùng anh Ph và bà Phạm Thị Đ (mẹ của ông Ch) đi ra can ngăn. Trong quá trình cãi nhau với ông Ch thì Đ dùng tay phải nắm 01 cái theo hướng từ phải qua trái trúng vào vị trí bắp tay trái của ông Ch, ông Ch lùi về phía sau làm phần lưng phải va vào cột cổng phía trước bên trái nhà, và bị ngã ngửa về phía sau khiến phần đầu phía sau va chạm với nền xi măng dẫn đến bất tỉnh. Đến sáng ngày 05/02/2022, ông Ch được gia đình đưa đến Bệnh viện II Lâm Đồng cấp cứu nhưng do chấn thương nặng nên đã tử vong vào ngày 15/02/2022.

Bản kết luận giám định pháp y về mô bệnh học Số 27 ngày 07/3/2022 của Phân viện Pháp y quốc gia tại TP.HCM xác định: Não xuất huyết, tụ máu dưới nhện, có vùng nhu mô não giập, phù; Tim thiếu dưỡng cơ tim cấp; Phổi sung huyết phổi cấp; Gan, dạ dày sung huyết.

Kết luận giám định pháp y tử thi Số 37 ngày 07/5/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Lâm Đồng xác định: Nguyên nhân tử vong của ông Nguyễn Ánh Ch là phù não do chấn thương vùng đầu gây dập não, tụ máu dưới màng cứng vùng thùy đỉnh trái, thùy đỉnh phải, thùy trán phải. Đối với vết bầm tím tai trái và sau tai trái hình thành do tác động tương hỗ giữa vành tai trái, sau tai trái với vật tày hoặc bề mặt tày tạo nên. Đối với vết bầm máu vùng da 1/3 trên trước ngoài cánh tay phải và vết bầm máu vùng da 1/3 giữa trước cánh tay phải hình thành do tác động tương hỗ giữa cánh tay phải với vật tày tạo nên.

Về trách nhiệm dân sự: Đại diện gia đình người bị hại yêu cầu bồi thường các chi phí cấp cứu, mai táng, tổn thất tinh thần, chi phí cấp dưỡng cho mẹ của bị hại tổng cộng số tiền 1.024.121.049 đồng. Gia đình bị cáo đã tạm bồi thường số tiền 215.000.000đ theo Biên lai thu tiền số 0003191 ngày 23/12/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố BL.

Cáo trạng số 137/CT-VKSBL ngày 03/11/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố BL truy tố Ngô Tấn Đ về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo quy định tại điểm a khoản 4 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 (sau đây viết là BLHS 2015)

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2023/HS-ST ngày 04/01/2023 của Tòa án nhân dân thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng đã xử:

1. Tuyên bố bị cáo Ngô Tấn Đ phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Căn cứ điểm a khoản 4 Điều 134; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 BLHS 2015.

Xử phạt bị cáo Ngô Tấn Đ 07 (Bảy) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 17/6/2022.

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 BLHS 2015; các Điều 584, 591 Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Ngô Tấn Đ có trách nhiệm bồi thường cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Phạm Thị Đ số tiền 273.121.000đ (đã nộp số tiền 215.000.000đ theo biên lai thu tiền số 0003191 ngày 23/12/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố BL). Bị cáo Ngô Tấn Đ còn phải bồi thường số tiền 58.121.000đ (Năm mươi tám triệu một trăm hai mươi một nghìn đồng).

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại.

Ngày 16/01/2023 bà Phạm Thị Đ - Đại diện hợp pháp của bị hại kháng cáo đề nghị tăng hình phạt và tăng phần trách nhiệm bồi thường dân sự đối với bị cáo, trong đó tiền tổn thất tinh thần là 300.000.000đ và tiền cấp dưỡng cho bà Phạm Thị Đ là mẹ ruột của bị hại là 600.000.000đ.

Tại phiên tòa phúc thẩm,

Bị cáo thành khẩn khai báo, thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như bản án sơ thẩm đã tuyên xử đối với bị cáo. Bị cáo xuất trình biên lai thu số 0003261 ngày 06/02/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố BL với số tiền 61.227.000đ, trong đó án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ, án phí dân sự sơ thẩm 2.906.000đ, tiền bồi thường cho bị hại là 58.121.000đ. Đồng thời, bị cáo đồng ý trợ cấp hàng tháng cho bà Phạm Thị Đ là 1.000.000đ/tháng trong thời gian 3 năm với số tiền 36.000.000đ. Số tiền này bị cáo xin thanh toán 1 lần sau khi có bản án phúc thẩm, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của đại diện gia đình bị hại.

Đại diện gia đình bị hại vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị tăng hình phạt và tăng mức bồi thường về tổn thất tinh thần là 300.000.000đ và

bồi thường toàn bộ chi phí cấp dưỡng cho bà Phạm Thị Đ là mẹ ruột của bị hại trong thời gian 10 năm là 600.000.000đ đối với bị cáo.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của đại diện gia đình người bị hại trình bày luận cứ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tình tiết định khung tăng nặng có tính chất côn đồ, vì sau khi xảy ra mâu thuẫn thì mẹ của bị hại có van xin nhưng bị cáo vẫn thực hiện hành vi côn đồ dẫn đến việc bị hại bị ngã tử vong. Bị cáo vẫn không thành khẩn khai báo tại cơ quan điều tra, cho đến khi cơ quan điều tra đấu tranh tội phạm thì bị cáo mới thành khẩn khai báo. Hai bên không thỏa thuận mức bồi thường theo yêu cầu của gia đình bị hại nên đề nghị Hội đồng xét xử tăng mức hình phạt và tăng mức bồi thường số tiền 900.000.000đ đối với bị cáo. Bà Đào tuy có 04 người con nhưng anh Ch là người trực tiếp nuôi dưỡng. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận toàn bộ kháng cáo của bà Đào.

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng giữ quyền công tố tại phiên tòa phúc thẩm phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự không chấp nhận kháng cáo của đại diện hợp pháp của bị hại. Ghi nhận sự tự nguyện hỗ trợ số tiền cấp dưỡng của bị cáo đối với bà Phạm Thị Đ là mẹ ruột của bị hại số tiền 36.000.000đ, sửa bản án sơ thẩm về phần trách nhiệm dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (*sau đây viết là HĐXX*) nhận định như sau:

[1] Xét đơn kháng cáo của Đại diện hợp pháp người bị hại gửi đến Tòa án trong hạn luật định và đúng quy định nên thời hạn kháng cáo là hợp lệ, nội dung kháng cáo là đề nghị tăng hình phạt, tăng phần trách nhiệm bồi thường dân sự đối với bị cáo về các khoản tiền tổn thất tinh thần 300.000.000đ và chi phí hỗ trợ nuôi dưỡng mẹ của người bị hại trong thời gian 10 năm là 600.000.000đ

[2] Trong lúc uống rượu tại nhà của Trần Đoàn M Đ1 thì giữa bị cáo Ngô Tấn Đ và bị hại Nguyễn Ánh Ch phát sinh mâu thuẫn cãi vã nhau. Sau đó Nguyễn Ánh Ch ra về, một lúc sau bị cáo Ngô Tấn Đ cũng ra về. Lúc này Nguyễn Ánh Ch đứng ở nhà của Ch sát nhà của Trần Đoàn M Đ1 thấy Ngô Tấn Đ nên hai bên có lời lẽ gay gắt qua lại. Trong khi cãi nhau với ông Ch thì Đ đã dùng tay tác động vào người ông Ch làm cho ông Ch lùi về phía sau va vào cột cổng và bị ngã ngửa về phía sau dẫn đến bất tỉnh. Đến sáng ngày 05/02/2022, ông Ch có biểu hiện nôn ói nên được gia đình đưa đến Bệnh viện II Lâm Đồng cấp cứu và đến ngày 15/02/2022 thì ông Ch tử vong.

Tại phiên tòa sơ thẩm và phiên tòa phúc thẩm bị cáo có thái độ thành khẩn, ăn năn hối cải, thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố BL đã xét xử. Tội phạm và hành vi thực hiện tội phạm của bị cáo đã được bản án sơ thẩm phân tích, đánh giá, tuyên bố bị cáo phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” quy định tại điểm a khoản 4 Điều 134 BLHS 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của đại diện hợp pháp của bị hại:

[3.1] Về hình phạt: Người đại diện hợp pháp của bị hại đề nghị không áp dụng tình tiết thành khẩn khai báo và áp dụng tình tiết tăng nặng có tính chất côn đồ đối với bị cáo. HĐXX thấy rằng, qua nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo, thừa nhận hành vi phạm tội. Hành vi phạm tội của bị cáo một phần do bị kích động bởi những lời nói của bị hại và do xuất phát từ mâu thuẫn trước đó khi cả hai cùng uống rượu tại nhà Trần Đoàn M Đ1, sau khi phạm tội bị cáo cũng đã chủ động bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại số tiền 215.000.000đ, đồng thời sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã tác động gia đình bồi thường số tiền còn lại là 58.121.000đ theo quyết định của bản án sơ thẩm tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố BL (BL299). Khi quyết định hình phạt bản án sơ thẩm đã phân tích, đánh giá nguyên nhân dẫn đến sự việc và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo áp dụng cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 BLHS 2015 xử phạt bị cáo mức án 7 năm tù là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật. Do đó, đề nghị tăng mức hình phạt đối với bị cáo theo yêu cầu kháng cáo của đại diện gia đình bị hại là không có căn cứ nên không được HĐXX phúc thẩm chấp nhận.

[3.2] Về trách nhiệm dân sự: Đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường các khoản tiền như sau: Chi cho việc chữa trị cho bị hại trong khoảng thời gian từ ngày 04/02/2022 đến ngày 15/02/2022 là 14.871.049đ; tiền mai táng là 109.250.000đ; cấp dưỡng bà Phạm Thị Đ là mẹ ruột của bị hại trong 10 năm số tiền là 600.000.000đ; bồi thường tổn thất tinh thần 300.000.000đ, qua xem xét HĐXX thấy rằng:

[3.2.1] Đối với khoản chi phí điều trị cho bị hại từ ngày 04/02/2022 đến ngày 15/02/2022 số tiền 14.871.049đ và chi phí mai táng là 109.025.000đ bản án sơ thẩm đã căn cứ vào hóa đơn, chứng từ và các xác nhận hợp lệ chấp nhận toàn bộ khoản tiền nói trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3.2.2] Đối với khoản tiền bồi thường tổn thất tinh thần:

Do các bên không thỏa thuận được mức bồi thường nên bản án sơ thẩm căn cứ vào quy định tại khoản 2 Điều 591 Bộ luật Dân sự năm 2015, mức bồi thường bù đắp tổn thất tinh thần không quá 100 tháng lương cơ bản theo tỉnh

thần Nghị định số 38/2018/NĐ-CP, bản án sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường số tiền tổn thất tinh thần 149.000.000 là đúng quy định của pháp luật. Đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường tổn thất tinh thần với số tiền 300.000.000đ là không có căn cứ nên HĐXX phúc thẩm không chấp nhận.

[3.2.3] Đối với khoản tiền trợ cấp nuôi dưỡng mẹ của người bị hại; HĐXX thấy rằng Đại diện gia đình bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường khoản trợ cấp với số tiền 600.000.000đ cho mẹ của người bị hại. Tuy nhiên bản án sơ thẩm đã đánh giá, phân tích, căn cứ vào các quy định của pháp luật về khả năng thu nhập, về nghĩa vụ của các con đối với cha mẹ quy định tại điểm c khoản 3 Điều 8 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao và Điều 111 Luật hôn nhân và gia đình năm 2014 không chấp nhận số tiền cấp dưỡng theo yêu cầu của đại diện gia đình bị hại là có căn cứ đúng pháp luật. Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo tự nguyện bồi thường hỗ trợ cấp dưỡng cho bà Phạm Thị Đ là mẹ ruột của bị hại số tiền 36.000.000đ. HĐXX ghi nhận về sự tự nguyện của bị cáo.

Bị cáo xuất trình biên lai nộp số tiền 61.227.000đ của khoản tiền bồi thường còn lại cho bị hại và tiền án phí theo bản án sơ thẩm. Do đó, HĐXX áp dụng cho bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 2 Điều 51 BLHS 2015. Tuy nhiên, hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo là phù hợp nên HĐXX giữ nguyên mức hình phạt này.

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng phát biểu quan điểm không chấp nhận kháng cáo của đại diện hợp pháp người bị hại, ý kiến của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ, đúng pháp luật nên HĐXX chấp nhận.

Từ những nhận định trên Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của đại diện bị hại, sửa bản án sơ thẩm, ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo về phần trách nhiệm dân sự đối với đại diện bị hại.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của bà Phạm Thị Đ đại diện hợp pháp của bị hại. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 01/2023/HS-ST ngày 04/01/2023 của Tòa án nhân dân thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng. Xử:

1. Về tội danh:

Tuyên bố bị cáo Ngô Tấn Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

2. Về hình phạt:

Căn cứ điểm a khoản 4 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt bị cáo Ngô Tấn Đ 07 (bảy) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 17/6/2022.

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 BLHS 2015; các Điều 584, 591 Bộ luật Dân sự năm 2015

3.1. Buộc bị cáo Ngô Tấn Đ có trách nhiệm bồi thường cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Phạm Thị Đ số tiền 273.121.000đ. Bị cáo đã nộp đủ theo biên lai thu tiền Số 0003191 ngày 23/12/2022 số tiền 215.000.000đ và biên lai thu tiền Số 0003261 ngày 06/02/2023 số tiền 61.227.000đ (trong đó án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ, án phí dân sự sơ thẩm 2.906.000đ, tiền bồi thường cho bị hại là 58.121.000đ) do bà Lê Thị Kim T đã nộp thay bị cáo tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố BL, tỉnh Lâm Đồng.

3.2. Bà Phạm Thị Đ được nhận số tiền 36.000.000đ là khoản tiền trợ cấp do bị cáo Ngô Tấn Đ tự nguyện hỗ trợ.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không có kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, hết thời hạn kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND thành phố BL (03);
- VKSND thành phố BL (01);
- Cơ quan CSĐT CA thành phố BL (01);
- Cơ quan THAHS CA thành phố BL (01);
- Chi cục THADS thành phố BL (01);
- Phòng PV 06 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (01);
- Bị hại (01);
- Luật sư (01);
- Hồ sơ THAHS (04);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Hữu Hồng

Các thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Hữu Hồng